

# CHAPITRE I

## INTRODUCTION

### A. États de Lieux

Dans la vie quotidienne, l'une des façons de l'utilisation du langage peuvent être trouvés dans les activités invitants. L'invitation fait partie des actes de langage utilisés par une personne pour inviter d'autres personnes, verbalement ou par écrit, également directement ou indirectement. Les actes de langage d'invitation apparaît quand quelqu'un demande à l'autre d'assister à un événement, généralement organisé par l'invité. Dans le processus d'invitation, chaque pays a sa propre façon. En Indonésie, les gens ne reconnaissent les invitations que sous la forme d'invitations de mariage, d'invitations à des réunions et d'invitations d'anniversaires. Alors qu'en France, les invitations peuvent être sous la forme d'invitations à aller au cinéma, dîner ou aller en vacances avec des amis ou en famille.

La recherche sur l'acte de langage d'invitation est assez difficile car elle est rarement utilisée dans la vie quotidienne dans la culture indonésienne. Par exemple, inviter d'autres personnes à regarder des films, par exemple, est inhabituel pour les gens ordinaires. Indonésiens invitent rarement d'autres personnes à regarder des films, prendre le petit déjeuner ensemble, boire un café ou dîner. De plus, le français n'est pas utilisé pour la communication quotidienne, car il n'est étudié et pratiqué que dans les écoles ou les universités et ils ont à peine le temps

de parler la langue qu'ils apprennent avec qui que ce soit à moins d'y être forcés. Cela encourage l'auteur à mener une étude d'acte de langage d'invitation.

Auparavant, l'auteur ont pris plusieurs études pertinentes comme références. La première recherche pertinente à cette étude a été menée par Sukesti (2014) intitulée *Interlanguage Pragmatics of Invitation by Indonesian EFL Learners*. Cette étude vise à explorer les stratégies invitantes utilisées par les étudiants indonésiens qui apprennent l'anglais et qui ne sont pas des locuteurs natifs de l'anglais. Cette recherche vise également à déterminer l'effet du sexe, du statut et de l'intimité sur la sélection des stratégies d'invitation ainsi que la courtoisie qu'ils adoptent dans les stratégies d'invitation. Données de recherche obtenues par *Discourse Completion Task (DCT)* qui se compose de neuf situations en indonésien concernant le statut social et la distance sociale. Leurs réponses sont analysées, codées et regroupées selon des formules sémantiques. La stratégie de politesse a également été analysée sur la base de la théorie de la politesse de Brown-Levinson. Les résultats de cette étude indiquent qu'il existe cinq stratégies invitantes utilisées, à savoir: stratégie P (Performative), AW (Asking for Willingness), I (Imperative), W (Want), dan H (Hope), ce qui signifie ajouter trois stratégies aux deux stratégies trouvées dans des recherches antérieures par Suzuki (2009).

De plus, Nuraini (2017) dans son mémoire intitulé *Politeness Strategies of Inviting Utterances by English Department Students of Muhammadiyah University of Surakarta*, ce qui montre qu'il y a quatorze stratégies d'invitation utilisées par les étudiants du Département d'anglais et qu'il y a quatre stratégies de politesse utilisées par les étudiants du Département d'anglais. Les quatorze stratégies d'inv-

tation sont des stratégies performatives, des stratégies pour demander de volonté, des stratégies de désirs, des stratégies impératives, des stratégies d'attente. Et l'autre stratégie consiste à utiliser une combinaison de deux stratégies simultanément, à savoir la stratégie de demander la volonté plus l'espoir, la stratégie de demander la volonté plus l'impératif, la stratégie de l'attente plus la demande de la volonté, la stratégie impérative plus l'attente, la stratégie performative plus la demande de la volonté, la stratégie performative plus l'attente, la stratégie du désir plus la demande volonté, stratégie du désir plus espoir et stratégie du désir plus performative. Et la plupart des élèves utilisent des stratégies pour demander la volonté. Et la quatrième stratégie de politesse est la stratégie de calvitie record, la stratégie off record, la stratégie de politesse positive et la stratégie de politesse négative.

Et la prochaine recherche pertinente est la recherche Al Marrani et Suraih (2019) intitulée *Invitation Strategies as Produced by Yemeni EFL Learners*. Dans cette recherche se concentre sur la stratégie d'invitation utilisée par les apprenants yéménites EFL, outre l'utilisation d'expressions de politesse. En termes de stratégie d'invitation elle-même, les apprenants yéménites en EFL préfèrent utiliser directement des actes de discours pour faire des invitations avec la plus grande fréquence que stratégies impératives et stratégies *Yes/No questions*.

En tant qu'apprenant une langue étrangère, en particulier en français, nous devons bien sûr tout apprendre sur la culture française, dont l'un est de connaître des locuteurs natifs pour faire une invitation. Dans cette recherche, l'invitation est devenue la principale cible des chercheurs afin de découvrir quelles stratégies les

Français utiliserait pour inviter quelqu'un. Car bien sûr, les stratégies utilisées par les Indonésiens et les Français pour inviter quelqu'un sont différentes.

Voici l'exemple d'invitation dans la méthode de français A1.

«Le week-end prochain, on va faire du ski. Tu peux venir?»

Analyse : La phrase qui utilise la forme d'indirect invitation et les registres de langue dans cette phrase est la langue familier. Dans cette phrase, on trouve l'utilisation du verbe *se tutoyer*, ce verbe conjugue de façon régulière comme tous les verbes du premier groupe.

Cette recherche est importante pour élargir la compréhension des apprenants français sur la stratégie d'invitation par des locuteurs natifs de la langue qu'ils apprennent. Pour éviter les conflits et les malentendus dans la communication. Cette recherche est aussi importante en fonction des observations faites sur plusieurs apprenants français en utilisant la même situation du scénario DCT dérivé de la recherche d'Al Marrani et Suraih (2019).

Exemple :

Vous êtes assise en train de manger quelques gâteaux dans le bus. Un homme ou une femme est assis ,assise à côté de vous et semble si affamé. Vous voulez l'inviter a manger un gâteau, que lui diriez vous ?

Étudiant 1 :

«Excusez-moi madame, voulez-vous des gâteaux? Parce que j'en ai plus, donc nous pouvons les manger ensemble.»

Étudiant 2 :

«Veux-tu un gâteau ? J'en ai beaucoup dans mon sac.»

Analyse : De la même situation ci-dessus, Étudiant 1 et Étudiant 2 utilisent le même verbe sous la forme d'une phrase de question utilisant la stratégie de *asking willingness*. Mais les registers de langue qui sont utilisés est variés. La première phrase utilise la registre courant et la deuxième phrase utilise la registre de la langue familière.

- 1) Voulez-vous des gâteaux?
- 2) Veux-tu un gâteau?

En général, la situation 1 montre que l'invité et l'invité ne se connaissent pas, ils ne sont pas proches les uns des autres, et ils ont aussi les mêmes forces. Les invités veulent partager le gâteau pendant qu'ils sont assis dans le bus. La relation entre les interlocuteurs est sociale. Les données ci-dessus montre que les apprenants français en Indonésie fournissent les données les plus sous la forme de demander la volonté, alors que dans les différentes études utilisant le même scénario, ils utilisent la forme impérative (Al Marrani et Suraih, 2019 : 7).

Basé de l'exemple ci-dessus, on peut voir que l'utilisation de la stratégie d'invitation utilisée par les étudiants ne varie pas. En raison des résultats trouvés, ils ont utilisé la même stratégie, à savoir à savoir utiliser le verbe vouloir.

Et l'auteur fait également des observations à des locuteurs natifs du français en utilisant la même situation. Et l'auteur a trouvé les données suivantes.

Locuteur Natif 1 :

«Bonjour, excusez-moi, vous allez bien ? Vous semblez avoir très faim, je peux vous aider ? Si vous le voulez je peux vous acheter un peu de nourriture!»

Locuteur Natif 2 :

«Bonjour monsieur, vous semblez avoir très faim ai-je raison? Venez donc partager ces quelques gâteaux avec moi, cela me ferait extrêmement plaisir.»

Locuteur Natif 3 :

«Du gâteau?»

Basé de l'explication, il a été constaté que les locuteurs natifs ont utilisé une variété d'inviter des stratégies. C'est-à-dire que tous les locuteurs natifs ont utilisé les stratégies d'invitation indirecte. Le première et deuxième phrase utilisons les registres la langue standard et la troisième utilise la langue familière avec la phrase elliptiques. Les autres exemples sont du café?, du thé?, du *coca cola?*, du pain?, etc.

Basé des données ci-dessus, cela indique la nécessité de mener cette recherche pour déterminer l'utilisation des stratégies utilisées par les locuteurs natifs du français afin d'ajouter une information complète aux étudiants français. Et on espère que les étudiants seront en mesure d'utiliser une variété d'inviter des stratégies. Cette recherche est aussi importante parce que la recherche sur la stratégie invitant dans la littérature française digitalisée sur Internet n'a pas été trouvé. Et cette recherche peut également ajouter à la recherche sur l'invitation des stratégies

en français. Par conséquence, l'auteur prend le titre "**Stratégies d'Invitation par Les Locuteurs Natifs du Français**".

### **B. Identification du Problème**

Basé sur l'explication ci-dessus, nous pouvons identifier le problème.

1. Les stratégies d'invitation des locuteurs natifs du français sont variées.
2. Les apprenants français utilise moins de stratégies d'invitation compare avec les locuteurs natifs du français.

### **C. Limitation du Problème**

Basé sur l'identification des problèmes ci-dessus, l'auteur veut limiter le problème pour éviter l'analyse qui prend trop de temps pour être bien organisé.

Cette recherche se limite à la recherche sur l'invitation de stratégies par les locuteurs natifs du français.

### **D. Formulation du Problème**

Basé sur la limitation des problèmes ci-dessus, des problèmes peuvent être formulés pour être analysés dans cette étude. La formulation de cette recherche se concentre sur les aspects suivants:

Quelles sont les stratégies d'invitation utilisées par les locuteurs natifs du français?

### **E. But de la Recherche**

Basé sur la formulation du problème ci-dessus, cette recherche vise à expliquer la stratégie d'invitation utilisée par les locuteur natifs du français.

### **F. Avantages de la Recherches**

Les avantages fournis par cette recherche sont :

#### 1. Les Professeurs

On espère que cette recherche pourra être utilisée comme source d'enseignement des cours de français.

#### 2. Les Étudiants

Cette recherche peut ajouter des connaissances et des références supplémentaires concernant la stratégie d'invitation.

#### 3. Section Française

On espère que cette recherche pourra devenir une source pour la section de langue française et augmenter les connaissances sur la stratégie d'invitation.

